

# RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

## TRES OPCIONES DE SERVICIO DE RECOLECCIÓN PARA RESIDENTES

### EL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE HHW



El Edificio de Recolección de HHW a donde usted puede llevar gratuitamente los residuos peligrosos domésticos generados en el condado de Sonoma está abierta semanalmente. Traiga con usted su identificación para demostrar que reside en el Condado.

#### NO SE REQUIERE HACER UNA CITA.

Si tiene preguntas llame al 795-2025 o al (877) 747-1870.

**HORARIOS:** Jueves, viernes y sábado 7:30A-2:30P

**UBICACIÓN:** Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Meham Rd, Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias  
• Del 17-31 de diciembre del 2023  
• Del 1 de enero del 2024

### EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

Cada semana hay un evento de recolección de residuos peligrosos en algún lugar del Condado de Sonoma. Traiga con usted su identificación para demostrar que vive en el Condado. Hay un máximo de 80 citas por cada evento.

**SE REQUIERE HACER UNA CITA.** Llame al 795-2025 opción 3 o llame gratis al (877) 747-1870 o email [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

**HORARIOS:** martes 4-8P

**UBICACIÓN:** La ubicación de los Eventos de Recolección de HHW se le proveerá cuando programe su cita. Llame o envíe un correo electrónico por lo menos 12 horas antes del evento de recolección.

### LOS EVENTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS

#### ENERO 2023

3 SEBASTOPOL  
10 SANTA ROSA, W  
17 CLOVERDALE  
24 SONOMA  
31 SANTA ROSA, E

#### FEBRERO 2023

7 HEALDSBURG  
14 COTATI  
21 LARKFIELD  
28 KENWOOD

#### MARZO 2023

7 MONTE RIO  
14 OAKMONT  
21 WINDSOR  
28 PETALUMA

#### ABRIL 2023

4 SEBASTOPOL  
11 SANTA ROSA, W  
18 SONOMA  
25 CLOVERDALE

#### MAYO 2023

2 GUERNEVILLE  
9 SANTA ROSA, E  
16 ROHNERT PARK  
23 WINDSOR  
30 KENWOOD

#### JUNIO 2023

6 OAKMONT  
13 BODEGA BAY  
20 LARKFIELD  
27 HEALDSBURG

#### JULIO 2023

4 NO CTC  
11 SANTA ROSA, W  
18 CLOVERDALE  
25 PETALUMA

#### AGOSTO 2023

1 FORESTVILLE  
8 SONOMA  
15 RINCON VALLEY  
22 WINDSOR  
29 COTATI

#### SEPTIEMBRE 2023

5 SANTA ROSA, E  
12 HEALDSBURG  
19 SEBASTOPOL  
26 OAKMONT

#### OCTUBRE 2023

3 KENWOOD  
10 CLOVERDALE  
17 LARKFIELD  
24 ROHNERT PARK  
31 GUERNEVILLE

#### NOVIEMBRE 2023

7 SANTA ROSA, W  
14 SONOMA  
21 NO CTC  
28 WINDSOR

#### DICIEMBRE 2023

5 OAKMONT  
12 PETALUMA  
19 NO CTC  
26 NO CTC

**TRANSPORTACIÓN Y EMBALAJE:** Las leyes estatales de transportación limitan cada vehículo para transportar un máximo de 15 galones de líquido (con un máximo de 5 galones por contenedor) o 125 libras de materia sólida. • Los desechos líquidos son medidos por el tamaño del empaque y no por el contenido. • Nunca mezcle sustancias químicas. • Cierre bien los contenedores y colóquelos dentro de la cajuela y asegúrelos bien para prevenir derrames. • Las agujas/objetos punzocortantes deben estar dentro de un contenedor que haya sido aprobado, y que este sellado y etiquetado/marcado. **VER LA PÁG. 23, AGUJAS/OBJETOS PUNZOCORTANTES NO SE ACEPTAN:** Aparatos Electrónicos **VER LA PÁG. 19, APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE)** • Explosivos o las municiones • Materiales radioactivos • Desechos Biológicos (excepto agujas/objetos punzocortantes) • Sustancias Controladas • Cilindros de gas comprimido (cilindros de propano de menos de 20 libras)

### SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS HHW ROVER

Cada miércoles, el HHW Rover sirve a una región diferente del condado de Sonoma. Los servicios de recolección a domicilio se brindan por orden de llegada. Haga su cita con varias semanas de anticipación.

**COSTOS:** El servicio cuesta \$50 (máximo de 440 libras o 54 galones). Hay servicio de recolección gratuita disponible para ancianos y discapacitados que no pueden salir de casa.

**SE REQUIERE HACER UNA CITA:** Llame al 795-2025 opción 4 o llame gratis al (877) 747-1870 o email [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

Cuando llame o envíe un correo electrónico, describa los tipos y cantidades de los desechos peligrosos domésticos que desea que pasen a recoger a su domicilio. Deberá presentar una solicitud de recolección por escrito por correo electrónico, fax o correo regular.

**HORARIO:** Los miércoles, las citas disponibles son limitadas.



## DOS OPCIONES DE SERVICIO PARA NEGOCIOS/EMPRESAS

Los servicios están disponibles para los negocios/empresas que califican como Pequeños Generadores Condicionalmente Exentos de acuerdo con las regulaciones del (Título 22 §66260.10 del CCR), los cuales son aquellos negocios que generan 100 kilogramos (27 galones de líquido o 220 libras de materia sólida) o menos de desecho peligroso por mes.



## PROGRAMA DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS EN EL EDIFICIO HHW

Ubicado en el sitio central de eliminación, el Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos (HHW por sus siglas en inglés) está abierto para la entrega de residuos peligrosos de empresas calificadas del condado de Sonoma.

**SE REQUIERE HACER UNA CITA.** Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

**FORMULARIOS Y COSTOS; TRÁMITES NECESARIOS.** Descargue los formularios en [zerowastesonoma.gov](http://zerowastesonoma.gov) Hay un costo de \$25 más el costo de eliminación basado en el tipo y cantidad de desechos.

**HORARIO:** martes y miércoles 8:30A-1:30P

**UBICACIÓN:** Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Mecham Rd, Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias • Del diciembre 17 del 2023 - de enero 1 del 2024

## EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DE NEGOCIOS

Cada semana hay una recolección de desechos peligrosos en algún lugar de Condado de Sonoma. El espacio puede ser limitado para citas de negocios/empresas y es basado en la disponibilidad

**SE REQUIERE HACER UNA CITA.** Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a [toxicsdisposal@cleanharbors.com](mailto:toxicsdisposal@cleanharbors.com)

**VER LA PÁG. 4 PARA EL CALENDARIO DE RECOLECCIONES COMUNITARIAS DE DESECHOS PELIGROSOS**

**EJEMPLOS COMUNES DE RESIDUOS HHW** Los desechos peligrosos del hogar son cualquier producto no deseado y que comúnmente están etiquetados como tóxico, veneno, combustible, corrosivo, inflamable o irritante, etc.

**EN EL PATIO:** Fertilizantes • Fungicidas • Insecticidas • Pesticidas • Productos químicos para la piscina • Cilindros/tanques de gas Propano, menores de 5 galones • Rodenticidas • Herbicidas

**EN EL HOGAR:** Aerosoles • Asbestos • Pilas/baterías • Limpiadores • Cosméticos • Extinguidores • Lámparas fluorescentes • Luces de LED • Medicinas\* • Removedores y esmaltes para las uñas • Agujas/objetos punzocortantes • Artículos de aseo persona\*

**EN EL GARAJE:** Anticongelante • Baterías de Auto • Líquido de transmisión automática • Líquido para los frenos • Limpiadores de motor • Luces de bengala para emergencias en la carretera • Combustibles tales como butano, diésel, gasolina, kerosene y aceite para lámparas • Aceite de motor y filtros • Líquido para la dirección del auto

**EN EL TALLER:** Líquidos y sólidos inflamables • Pegamentos • Pintura • Disolventes de pintura • Líquidos para revelado de fotografía • Solventes • Barniz para Madera

\* RESIDENTES SOLAMENTE

### ¿CUÁL ES EL PROCESO?

1. Descargue el formulario Business Hazardous Waste Disposal visitando [zerowastesonoma.gov](http://zerowastesonoma.gov)
2. Obtenga un número de identificación de residuos de la EPA (si es necesario).
3. Envíe los documentos por fax o por correo electrónico para recibir una cita e información sobre los costos.

### ¿CUMPLIRÁ ESTE PROGRAMA CON LOS REQUISITOS DE ELIMINACIÓN DE LAS AGENCIAS REGULADORAS?

Usted recibirá un recibo de eliminación para mantener en sus archivos, el cual satisface los requisitos reglamentarios de eliminación. Todos los recibos y todos los registros deben conservarse por un mínimo de tres años.

**¿SIGNIFICA QUE AL UTILIZAR ESTE PROGRAMA MI NEGOCIO SERÁ INSPECCIONADO POR DESECHOS PELIGROSOS?** Zero Waste Sonoma no es una agencia reguladora.

**¿CUÁLES SON LAS AGENCIAS REGULADORAS DE MI NEGOCIO?** Contacte a la Agencia Unificada Certificada de Programas (CUPA, por sus siglas en inglés) dentro de su área:

Healdsburg	(707) 431-3360
Petaluma	(707) 778-4389
Santa Rosa	(707) 543-3500
Las otras áreas	(707) 565-1152

## HAY PRODUCTOS GRATUITOS DISPONIBLES EN EL CASILLERO DE REUTILIZACIÓN PARA RESIDENTES Y EMPRESAS

Visite el sitio de almacenamiento en el área inferior de reutilización, el cual está cercano al Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar. Disponibles por orden de llegada.

**VEA LA SECCIÓN DEL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN HHW EN LA PÁG. 4**

**VEA LA SECCIÓN PINTURA EN PÁG. 22**

